

Gemeindezeitung GRABERN

Ausgabe April 2009

Schöngraberner siegten beim Schokoladewettbewerb in Brüssel



Für den am 1. März 2009 stattgefundenen 17. europäischen Schokoladewettbewerb reiste das siebenköpfige Österreichteam – darunter Katrin Zeller und Karin Böhm aus Schöngrabern – nach Dongelberg (Brüssel), um sich dort Konkurrenten aus verschiedenen europäischen

Ländern zu stellen. In nur zwei Tagen wurde das in Schokolade gegossene Werk „Die 7 Weltwunder“ geschaffen und von der Jury mit dem 1. Preis ausgezeichnet. Die Marktgemeinde Grabern gratuliert sehr herzlich.

Inhalte dieser Zeitung:

Gemeinderatssitzungen	Seite 2	Leader-Region	
Rechnungsabschluss 2008	Seite 3	Weinviertel-Manhartsberg	Seite 7
Benützungsgebühren	Seite 4	Sonderaktion Wohnbau-	
Sperre der Gemeindestraße	Seite 4	Förderung in DEV-Orten	Seite 10
Spende für FF Windpassing	Seite 5	Kinder aus Belarus	Seite 11
Frühjahrsputz 2009	Seite 6	Veranstaltungen	Seite 13

Impressum:

Verleger und Herausgeber:
Marktgemeinde Grabern
F. d. I. v.: Bgm. Ing. H. Leeb
2020 Schöngrabern 172
Hergestellt im Eigenverfahren



**Die Marktgemeinde Grabern wünscht allen
Gemeindebürgern(innen) ein frohes Osterfest!**



Inhalte der Gemeinderatssitzung am 25. März 2009

- Bericht über die Sitzung des Prüfungsausschusses vom 19.03.2009
- Beschlussfassung über den Verkauf von Gemeindegrund an:
 - Teil der Parz. 687/1 KG Windpassing an Fam. Widhalm Alois und Ingrid
 - Bauplatz Parz. 956/1 KG Schöngrabern an Fam. Leeb Wolfgang und Barbara
 - die Fläche bzw. Teilfläche des Rübenlagerplatzes wird an Interessenten zu einem Preis von € 10,00/m² abverkauft
- Beschlussfassung über die Festsetzung bzw. die Änderung von Gebühren für die Benützung von folgenden Gemeindeeinrichtungen:
 - Mietgebühren für die Veranstaltungshalle Mittergrabern
 - Benützungsgebühren für Stehtisch, Beamer und Lautsprecheranlage (siehe Artikel Seite 4)
- Beschlussfassung über eine neue Verordnung betreffend die Bezüge der Mitglieder des Gemeinderates und der Ortsvorsteher und gleichzeitige Aufhebung der Verordnung vom 28.03.2007
- Beschlussfassung über die Zustimmungserklärung zur Auflösung der Wassergenossenschaft für die Regulierung des Ortsbaches und die Entwässerung in Schöngrabern
- Beschlussfassung der Erklärung an die Straßenmeisterei Eggenburg, die fertig gestellten Nebenanlagen der L35 (Baulos „Mittergrabern, Nebenanlagen“) von der Marktgemeinde Grabern zu erhalten und zu verwalten
- Beschlussfassung über die Verordnung zur Korrektur der Landesstraße B2 (Baulos „OD Schöngrabern“)
- Beschlussfassung über die Aufhebung der Verordnung über ein Verkehrs-Raumordnungsprogramm der NÖ Landesregierung
- Beschlussfassung über die Änderung der Rückzahlungstermine für das Darlehen Nr. 53000/158.583 bei der BA-CA von 1.3./1.9. auf 30.6./31.12.
- Beschlussfassung über das Ansuchen von Frau Hofstetter Gerda 2020 Schöngrabern 143 um Genehmigung eines Gastgartens auf dem öffentlichen Gut
- Bericht über die Gebarungseinschau des Amtes der NÖ LReg vom 29.12.2008
- Personalangelegenheiten

Inhalte der Gemeinderatssitzung am 01. April 2009

- Beschlussfassung über den Rechnungsabschluss 2008
- Dringlichkeitsantrag: Bericht über die Sitzung des Prüfungsausschusses vom 30.03.2009

Siedlungsgebiet – Anmeldungen

Vor einigen Wochen haben wir die Bevölkerung der KG Schöngrabern mit einer Postwurfsendung davon in Kenntnis gesetzt, dass die Umwidmung des zukünftigen Siedlungsgebietes in Schöngrabern voranschreitet. Zwischenzeitlich hat auch der Geometer mit den Vermessungsarbeiten begonnen. In den nächsten Wochen werden

Informationsunterlagen für mögliche Interessenten erstellt.

Vorreservierungen - ohne damit Verpflichtungen einzugehen - werden aber bereits jetzt im Gemeindeamt entgegengenommen. Zusätzliche Informationen finden Sie in Kürze auf unserer Homepage (www.gemeindegrabern.at).

Rechnungsabschluss 2008

Daraus einige Zahlen:

in €

Ausgaben ordentlicher Haushalt:

Kosten für Personal (Büroangestellte; Arbeiter; Kindergartenhelferinnen; Wasserwart; Reinigungskräfte; Aushilfen) inkl. aller Lohnnebenkosten	324.029,40
Beiträge zu den Verbänden (Standesamt und Staatsbürgerschaft)	13.432,49
Schulumlagen (Hauptschule, Sonderschule, Polytechn. Lehrgang, Berufsschule, Musikschule)	70.845,53
Sozialhilfeumlage und Wohnsitzgemeindebeitrag und Jugendwohlfahrtsumlage	116.239,46
Beitrag an das Rote Kreuz Hollabrunn	4.071,00
Krankenanstaltenbeitrag	186.306,55
Beitrag an den Göllersbachwasserverband	6.080,00
Beiträge an Fremdenverkehrsverbände wie z.B. an „Land um Hollabrunn“; „Westliches Weinviertel“; „Euregio Weinviertel“; „Verkehrsverbund NÖ“)	16.128,25
Zuführungen an den außerordentlichen Haushalt	212.785,21

Einnahmen ordentlicher Haushalt:

Einnahmen an ausschließlichen Gemeindeabgaben wie z.B. Grundsteuer A/B; Kommunalabgabe; Ortstaxe; Lustbarkeitsabgabe; Hundeabgabe; Mahngebühren; Aufschließungsabgaben)	208.860,70
Ertragsanteile an gemeinschaftlichen Bundesabgaben – gesamt	883.891,60
Strukturhilfe und Finanzzuwendungen nach dem Finanzausgleichsgesetz – gesamt	231.351,00

Soll-Überschuss 2008

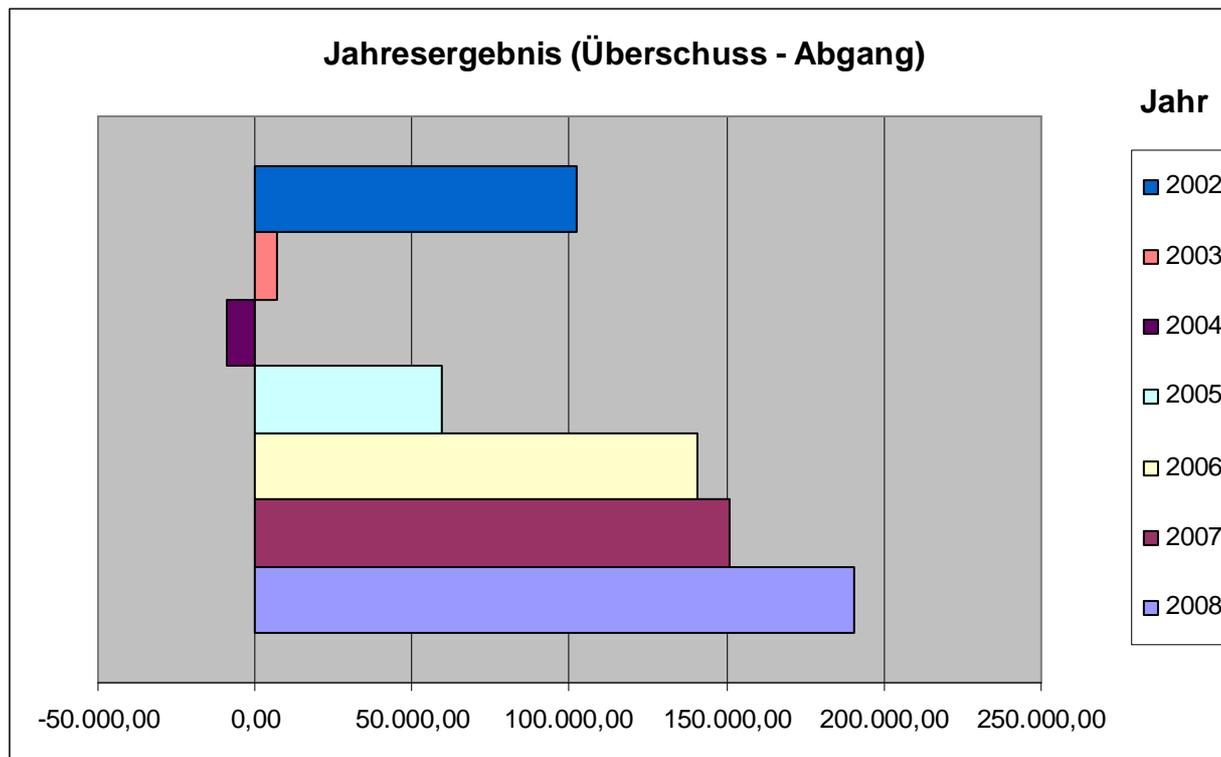
190.408,21

Ausgaben außerordentlicher Haushalt:

Vorhaben „Feuerwehren Grabern“ (Löschfahrzeug Mittergrabern+Windpassing)	157.446,50
Vorhaben „KiGa Schgr. Erweiterung/Zubau“	289.355,11
Vorhaben „Straßenbau“	163.223,54
Vorhaben „WVA Baukosten“ (Siedlungserweiterung Ober-Steinabrunn)	18.644,80
Vorhaben „Kanalbau“	4.312.927,26

Diesen Ausgaben stehen Einnahmen wie z.B. Förderung des Landes, Grundverkäufe, Darlehensaufnahmen, Kanalanschlussabgaben sowie Zuführungen aus dem ordentlichen Haushalt in einer Gesamtsumme von € 4.852.378,29 gegenüber.

Schuldenstand am 01.01.2008	7.208.660,01
Darlehenszugänge:	
• Kanalbau BA03	3.770.000,00
• NÖ Wasserwirtschaftsfonds (Kanalbau)	142.672,30
Getätigte Darlehens- und Zinsrückzahlungen:	625.895,62
Schuldenstand am 31.12.2008	10.904.427,51



Beim Schuldenstand erwähnenswert ist die Tatsache, dass im Vergleich zum NÖ Durchschnitt von 68 % der Kanalanteil in Grabern bei 89 % aller Darlehensschulden beträgt. Zum Schuldendienst ist festzuhalten, dass dieser seit 2005 halbiert werden konnte und mit € 141,20 pro Personen unter dem Landesschnitt von € 169,00 bzw. Bezirksschnitt von € 227,00 liegt.

Der Bürgermeister sieht es als seinen Auftrag auch in Zukunft auf eine sparsame, wirtschaftliche und zweckmäßige Haushaltsführung zu achten.

Benützungsgebühren

In der Gemeinderatssitzung am 25. März 2009 wurden folgende Benützungsgebühren beschlossen:

Steh­tisch	€ 1,20 pro Stehtisch und Veranstaltung
Beamer	€ 9,00 pro Veranstaltung
Lautsprecheranlage:	€ 19,00 pro Veranstaltung

Als Veranstaltung wird eine über maximal 3 aufeinanderfolgenden Tagen dauernde Veranstaltung bezeichnet. Der Verleih erfolgt nur an Bürger bzw. Vereine aus der Großgemeinde.

Für weitere Fragen bzw. Reservierungen setzen Sie sich bitte mit dem Gemeindeamt in Verbindung.

Sperrung der GemeindeftraÙe in Schöng­rabern

Der Union Eislaufverein Schöng­rabern veranstaltet gemeinsam mit dem MRC Hollabrunn am Sonntag, den 26. April 2009 nach der Sonntagsmesse in Schöng­rabern eine Motorradsegnung.

Erwartet werden rund 300 Motorräder, die auf der „unteren Sommerzeile“ Aufstellung

nehmen werden. Aus diesem Grund ist in der Zeit von 8.00-12.00 Uhr die GemeindeftraÙe in Schöng­rabern vom Gasthaus Krammer bzw. Messnerhaus bis zum Haus Nr. 194 (Kreuzung beim Bauhof) für den Verkehr gesperrt.

Feuerbeschau

Seit der letzten Feuerbeschau in der Gemeinde Grabern sind schon einige Jahre vergangen. Ziel dieser Begehungen ist es auf Gefahrenpotentiale hinzuweisen und Gefahrenquellen zu erkennen. Wichtig ist es aber auch zwischendurch mit offenem Auge eventuelle Mängel zu erkennen und zu beseitigen.

- Achten Sie darauf, dass alle Bereiche Ihrer Wohn- und Wirtschaftsobjekte jederzeit frei zugänglich sind.
- Überprüfen Sie, ob in brandgefährdeten Räumen wie Heizraum, Garage etc. nicht brennbare Materialien wie Öle, Lacke etc. gelagert werden.
- Prüfen Sie Ihren FI auf Funktion – dies sollte alle 2 bis 3 Monate durch Drücken der roten Taste erfolgen. Nur so ist auch die Funktionsfähigkeit im Ernstfall gewährleistet.
- Beachten Sie die Flächen rund um Kehröffnungen, dass diese frei von brennbaren Stoffen sind.

**Sie tun dies zu Ihrer eigenen Sicherheit und erkennen Mängel
bevor sie zu einer Gefahr werden!**

Musterung 2009



Am 17. und 18. März 2009 fand die alljährliche Musterung in St. Pölten statt. Wie bereits in den Vorjahren konnte der kostenlose Transport der 14 Jugendlichen durch die Mannschaftstransporter der Freiwilligen Feuerwehr Obergrabern und Schöngrabern durchgeführt werden. Nach der Rückkehr wurden die Rekruten zu einem Mittagessen mit dem Bürgermeister ins Gasthaus Krammer in Schöngrabern eingeladen.

(Foto v.l.n.r.: Böhm Wolfgang, Semmelmeier Martin, Mittelmaier Benjamin, Wolf Philipp, Köck Nikolaus,

Weidner Lukas, Zeller Christoph, Mitas Bernhard, Foucek Florian, Gruber Lukas, Frey Michael und Ing. Herbert Leeb)



Spende für FF Windpassing

Am 13. Dezember 2008 lud die Familie Johann und Heidemaria Heuritsch gegen eine freiwillige Spende für die örtliche Feuerwehr zu Punsch, Kinderpunsch, Süßem und Brötchen. Die Familie Heuritsch und die FF Windpassing bedanken sich für den zahlreichen Besuch und die Spende in Höhe von € 214,00.

Die FF Windpassing bedankt sich recht herzlich bei der Familie Heuritsch für die Unterstützung.

Frühjahrsputz 2009 in der Marktgemeinde Grabern

Am 4. April 2009 fand der Frühjahrsputz in der Marktgemeinde Grabern statt.

Zahlreiche freiwillige Helfer führten in den Katastralgemeinden eine Ortssäuberung sowie eine Flurreinigung durch. Die Marktgemeinde

Grabern bedankt sich bei allen Helfern für die tatkräftige Unterstützung. (Foto: v.l.n.r: Stopp Littering in Windpassing, Mittergrabern, Obergrabern und Schöngrabern).



Liese-Prokop-Frauenpreis 2009

Auf Initiative von Landhauptmann Dr. Erwin Pröll wird heuer der Liese Prokop-Frauenpreis zum zweiten Mal vergeben. Es sollen außergewöhnliche Frauen, so wie Liese Prokop eine außergewöhnliche Frau war, vor den Vorhang geholt werden und mit dem Liese Prokop-Frauenpreis prämiert werden. Es werden 12 Frauen ausgezeichnet, die besonderes

Engagement in den Bereichen Wirtschaft, Wissenschaft, Kunst/Kultur/Medien und Soziales gezeigt haben. Aus diesem Kreis wird eine Frau den mit € 10.000,-- dotierten Liese-Prokop-Frauenpreis 2009 verliehen bekommen. Nähere Informationen dazu finden Sie auch auf der website www.liese-prokop-frauenpreis.at.

Aktuelles aus der LEADER-Region Weinviertel- Manhartsberg – Initiativen und Fördermöglichkeiten

**Lernende Region Weinviertel-
Manhartsberg** - Mit dem aktuellen Projekt 'Lernende Region' setzt das LAG-Team eine wichtige Initiative für **Lebenslanges Lernen**. Ziel dieser Initiative ist es, Bildung für die Menschen in der Region zu erleichtern und zu verbessern.

Seit Herbst 2008 erarbeitet die LAG gemeinsam mit einem Netzwerk an Vertretern aus den Bereichen Erwachsenenbildung, Gemeinden, Regionalentwicklung, Interessensvertretung und Schulen sowie externen Beratern eine Strategie. In diese Strategie fließen alle bisherigen Ergebnisse aus Befragungen, Arbeitskreisen und Expertengesprächen zum Bildungsbedarf in der Region ein. Daraus wurden Bildungsschwerpunkte und innovative Lernprojekte abgeleitet, die ebenfalls in die Strategie eingearbeitet werden. Diese Strategie ist die Basis zur Umsetzung innovativer Bildungsprojekte. Die Umsetzung sollte ab Mai/Juni 2009 mit Unterstützung der EU möglich sein.

Kellergassen weiterhin erhalten
Eine weitere Initiative der LAG ist die

„Kellergassenförderung NEU“. Im Mittelpunkt stehen die Erhaltung von Kellergassenensembles, also der Außengestaltung der Keller sowie die Belebung der Kellergassen. Die Förderung ist nunmehr auch für Nichtlandwirte möglich.

Um diese in Anspruch zu nehmen ist es erforderlich, dass sich mehrere Kellerbesitzer einer Kellergasse zusammenfinden. Sie sollen sich auf eine gemeinsame Vorgangsweise in Bezug auf die Außengestaltung der Keller, der Gestaltung der Platzln, der Zwischenräume, etc. sowie der Nutzung der Kellergasse (z.B. touristisch, Denkmalschutz, etc.) einigen.

Sofern konkret Interesse an diesem Förderangebot besteht und die Voraussetzungen erfüllbar sind, bitten wir Sie, sich im Büro der LAG zwecks regionaler Planung bzw. Konzepterstellung zu melden (Tel: 02952/302 60 – 5850 od. office@leader.co.at). Weitere detaillierte Beratung und Information erhalten Sie von Herrn DI Kalch (02952/5401-18253) bzw. von Herrn DI Schwabl (0676/4212165).

Kinderferienaktion 2009 – Bioenergetisches Trainingszentrum Großschönau

Das Bioenergetische Trainingszentrum in Großschönau im Waldviertel veranstaltet auch heuer wieder die Sommer-Kinderferienaktion mit gesundheits- und haltungsfördernden Schwerpunkten für Kinder von 7 bis 13 Jahren.

Termine und Preise:

1-wöchig: 19.-26. Juli 2009 oder 02. August-09. August 2009 € 319,00

2-wöchig: 19.-02. August 2009 oder 26. Juli-09. August 2009 € 599,00

3-wöchig: 19. Juli-9. August 2009 € 869,00

Kostenzuschüsse & Ermäßigungen:

NÖ GKK: ab 14 Nächten: € 7,27 pro Nacht

GÖD & GPA-Mitglieder: pro Kind € 18,00

Raiffeisen Mitglieder: pro Kind € 18,00

Infos und Anmeldung:

BETZ-Bioenergetisches Trainingszentrum, Harmannsteinerstr. 120, 3922 Großschönau;
Tel.: 02815/7003 Fax.: 02815/7003-4, e-mail.: betz@gross.schoenau.at, www.young.at

Programmübersicht Februar bis Juni 2009

ELTERN-KIND-ZENTRUM Hollabrunn



Eltern-Kind-Zentrum Hollabrunn
 Koliskopplatz 8
 2020 Hollabrunn
 02952/5364-20
kijufa.hollabrunn@noe.hilfswerk.at
www.hilfswerk.at



KREATIVNACHMITTAG

für Kinder von 4 bis 10 Jahren

**Termin: Dienstag und
 Mittwoch pro Monat
 15.00 bis 17.00 Uhr**

Beitrag: € 6,- pro Nachmittag, **€ 25,-** 5-er Block
 (Material inkludiert)

ENGLISH FOR FUN

für Kinder von 3 bis 6 Jahren

Termin: immer Donnerstag
Anfänger: 14.00 bis 14.25 Uhr
Fortgeschrittene: 14.30 bis 14.55 Uhr

Beitrag: € 80,- pro Semester

SPIELGRUPPE „MINIMÄUSE“

für Kinder von 1,5 bis 3 Jahren

**Termin: jeden Mittwoch
 09.00 bis 11.00 Uhr**

Einstieg jederzeit möglich!
Beitrag: € 60,- (8 Vormittage)

ELTERNBILDUNG

„Spielen, Fördern, Überfordern?“,
 am Mittwoch, 15. April 2009

19.30 bis 21.30 Uhr
Kosten: € 4,- pro Abend

OFFENE GRUPPE FÜR ELTERN MIT KINDERN VON 1 – 3 JAHREN:

Treffpunkt für Mütter und Väter mit
 Kleinkindern

Termin: jeden Montag 09.00 bis 11.00 Uhr
Beitrag: freie Spende für Getränke

INDIVIDUELLE LERNBEGLEITUNG

Für Kinder von 6 bis 14 Jahren
 Verbesserung von Lernstörungen,
 Konzentration und Lernorganisation,

Termine: je nach Vereinbarung
Beitrag: € 16,50 pro Einheit (60 Minuten)

PROFESSIONELLE NACHHILFE

Für Kinder ab 10 Jahren

Termine: je nach Vereinbarung
Beitrag: je nach Block (z.B. 3er Block € 89,-)
 Einheit Unterstufe 90 Minuten
 Oberstufe 60 Minuten

BITTE UM ANMELDUNG BEI ALLEN KURSEN !

Das Rote Kreuz Hollabrunn führt am

25. April 2009

eine **Altkleidersammlung** durch.
(Diese Sammlung findet bei jedem Wetter statt.)

Es wird gesammelt:

- Damen-, Herren- und Kinderbekleidung in sauberem Zustand , Unterwäsche jeder Art
- Tisch, Bett- und Haushaltswäsche
- Wolldecken, Bettfedern im Inlett
- Schuhe, Paarweise zusammengebunden

Bitte keinesfalls Altpapier, Schneiderabfälle, Ledersachen (Gürtel, Taschen, ...), Matratzen, Teppiche oder Industrieabfälle. Diese müssten sonst mühsam HÄNDISCH AUSSORTIERT und entsorgt werden.

Die Säcke können an folgenden Stellen abgegeben werden:

Schöngrabern	8.00 – 10.00	Bauhof
Windpassing	8.00 – 10.00	Feuerwehrhaus
Mittergrabern	8.00 – 10.00	Hauptplatz
Obergrabern	8.00 – 10.00	Gemeindehaus
Ober-Steinabrunn	8.00 – 10.00	Gemeindehaus

Säcke erhalten Sie kostenlos beim Gemeindeamt sowie bei der Rot-Kreuz-Dienststelle in Hollabrunn.

Ab 19,90 pro Monat | hohe Übertragungsraten | 24 Stunden am Tag online | kein Telefonanschluss erforderlich



wavenet
FUNKT IMMER & ÜBERALL!

Jetzt 3 Monate gratis | Mehr: 0800 800 100

 Breitband-Internet fürs Land.

Aktionszeitraum 01.03.09 – 31.05.09. Aktion gilt für alle Anträge, die zwischen 01.03.09 & 31.05.09 bei kabelfunksignal eintreffen. In den ersten 3 Monaten wird das Grundentgelt des gewählten Produkts nicht verrechnet. Aktion gilt nicht für Verträge, die vor 01.03.09 abgeschlossen wurden und die wavenet Station im Aktionszeitraum in Betrieb geht bzw. der Anschluss erfolgt.

Sonderaktion Wohnbauförderung in Dorferneuerungsorten

Diese Aktion ist ausschließlich für **Dorferneuerungsorte** vorgesehen, in denen ein **Leitbild** (bzw. Dorferneuerungsplan) erstellt wurde.

Für die ortsbildgerechte Außensanierung von **Wohnhäusern** in Dorferneuerungsorten wird ein mit 1% verzinstes Darlehen bis zu **maximal € 23.000,--** mit einer **Laufzeit von 27,5 Jahren** vergeben. Die Annuitäten betragen in den ersten fünf Jahren 2 % des Darlehensbetrages. Sie erhöhen sich ab dem sechsten Tilgungsjahr jeweils in fünf Jahresintervallen um 1 % des Darlehensbetrages (z.B. 6. bis 10. Tilgungsjahr 3 % usw.). Die Zinsen werden in den letzten 2,5 Jahren bezahlt. Die Tilgung erfolgt halbjährlich zum 1. April und 1. Oktober. Für das Darlehen erfolgt eine grundbücherliche Sicherstellung, es fallen daher Kosten für die notwendige Vergebühung an.

Förderbar sind

- 1) **Außenarbeiten** an den vom öffentlichen Straßenraum aus sichtbaren Seiten von Wohnhäusern - die Benützungsbewilligung des Gebäudes muss mindestens 20 Jahre zurückliegen - z.B. Fassadengestaltung, Dach, Fenster, Spenglerarbeiten, Kaminkopf, Sockelarbeiten, Zaunherstellung u.ä. (auch zusätzlich zu einem Althausanierungskredit möglich, wobei die einzelnen Arbeiten nur einmal eingereicht werden können; z.B. Fassadengestaltung und Fenster über Sonderaktion Wohnbauförderung; Dach über Althausanierung – jedoch **nicht** zusätzlich zu einem Wohnbauförderungsdarlehen),
- 2) die **Fertigstellung** von **nicht geförderten Wohnhäusern** im Rohbau sowie
- 3) **Neubauten** im Sinne von **Baulückenverbauung** (keine **Doppelförderung**)

Wer kann ein Darlehen erhalten?

- 1) natürliche Personen, die österreichische Staatsbürger oder Gleichgestellte und Grundeigentümer sind sowie
- 2) Gemeinden als Grundeigentümer,
- 3) ein Baurechtsinhaber (natürliche Person)

Die Baumaßnahmen müssen im Einklang mit dem Leitbild bzw. Dorferneuerungsplan des Ortes stehen. Um eine **ortsbildgerechte Gestaltung** sicherzustellen, muss entweder ein **Fassadengestaltungsplan** durch einen Architekten oder Baumeister vorliegen oder eine **Bauberatung** durch NÖ gestalten (Tel. 02742/9005-15656) in Anspruch genommen werden (Kostenbeitrag € 20,00).

Die Beurteilung bzw. **Bestätigung** der Übereinstimmung der geplanten Maßnahmen mit den Zielsetzungen des Leitbildes und die nach Orten **gesammelte Einreichung** um Förderung obliegt der **Betreuerin/dem Betreuer**. Zum **Zeitpunkt der Einreichung** dürfen die vorgesehenen Arbeiten noch nicht begonnen worden sein. Interessenten erhalten ein Antragsformular, in dem die Kosten detailliert aufzuschlüsseln und mit Kostenvoranschlägen zu belegen sind.

Das Darlehen wird in höchstens 3 Teilbeträgen entsprechend dem Baufortschritt bzw. vorgelegten, saldierten Rechnungen **ausbezahlt**, wobei der letzte Teilbetrag nach **Bestätigung der Fertigstellung** durch den/die BetreuerIn der NÖ Dorf- und Stadterneuerung freigegeben wird.

Information:

NÖ Dorf- und Stadterneuerung Regionalbüro Weinviertel
Tel. 02952/4848 oder bei Ihrem zuständigen Betreuer
Dipl.-Ing. Markus Hofbauer (0676/88591229)

ERHOLUNG FÜR KINDER AUS BELARUS - Sommer 2009

Wussten Sie,

**dass 70% der radioaktiven Emissionen nach der Katastrophe von Tschernobyl auf die Republik Weißrussland (Belarus) niedergingen?*

**dass die Verbreitung der Schilddrüsen-, Nieren, Herz- und Gefäß-, Leber-, Psycho- und Immunschwächeerkrankungen um ein Vielfaches gestiegen ist und nach wie vor steigt?*

Laut Auskunft international anerkannter Ärzte bedeutet ein Erholungsaufenthalt in gesunder, unbelasteter Umgebung, bei gesunder, unbelasteter Ernährung für die Kinder die Möglichkeit, ihren Körper zu einem großen Teil von Radionukliden zu befreien und gestärkt an Körper und Seele wieder in ihre Heimat zurück zu kehren.

Termine 2009: 20.6. – 12.7. und 11.7. – 2.8. und 1.8. – 23.8.

Welche Kinder kommen nach Österreich?

Erholungsbedürftige, nicht akut kranke Kinder im Alter von 10 – 14 Jahren

Wie viele Kinder kommen? Wie werden sie untergebracht?

Es sollen im Sommer 2009 ca. 200 Kinder (mit dem Bus) kommen; untergebracht werden sie in Familien – einzeln oder zu zweit.

Werden die Kinder versichert sein?

Ja, die Kinder werden kranken- und unfallversichert sein.

Welche Familien können Kinder aufnehmen? Gibt es ein gemeinsames Programm?

Alle Familien, die den Wunsch haben, können Kinder aufnehmen; aus verschiedenen Gründen bevorzugt Familien mit eigenen Kindern. – Die Kinder sollen in der Familie mitleben können wie eigene Kinder; es gibt kein organisiertes Gruppenprogramm.

Wer organisiert die Erholungsaktion? Wo gibt es nähere Informationen?

Diese Aktion wird seit dem Sommer 1994 von mir als Privatperson (kein Verein), unterstützt durch die Jugendinfo NÖ (keine finanzielle Unterstützung), organisiert.

Informationen und Anmeldung ab sofort bei **Maria Hetzer**; Tel.: 0676 – 96 04 275;

e-mail: maria.hetzer@jugendinfo-noe.at; Fax (Büro): 02742 - 24566

Postadresse: Maria Hetzer; Jugendinfo NÖ, Klostersgasse 5; 3100 St. Pölten

Info unter: www.belarus-kinder.net

Finanzierung

Es stehen mir keinerlei Gelder zur Verfügung. Alle Leistungen werden freiwillig und ehrenamtlich erbracht. Der Transport der Kinder wird soweit wie möglich durch Spendengelder und Sponsoren finanziert; aber der weitaus größte Beitrag zur Finanzierung wird von den Gastfamilien übernommen (pro Kind € 110.--).

Machen Sie mit! Es wird Ihnen nicht Leid tun! Ihre

Maria Hetzer

Kinder aus Belarus in Schöngrabern



Erfahrungsbericht mit Kindern aus Belarus von Sebastian Leeb:
Ich heiße Sebastian Leeb, bin 12 Jahre alt und habe eine Schwester. Sie heißt Anna und ist 9 Jahre alt. Wir wohnen mit unseren Eltern in Schöngrabern.

2007 luden wir zum ersten Mal Kinder aus Belarus (Weißrussland) ein. Veronika, ein 13-jähriges Mädchen aus Barbrusk und Hleb, ein 10-jähriger Junge aus Minsk kamen zu uns auf Besuch. 3 Wochen verbrachten sie mit uns und wir spielten und lachten viel miteinander. Natürlich gab es manchmal auch ein bisschen Streit,

aber der war bald wieder vergessen. Hin und wieder machten wir mit unseren Eltern einen Ausflug. Zum Beispiel zeigten wir ihnen die Berge, da es in Belarus solche nicht gibt. Die Verständigung erfolgte hauptsächlich in Englisch, da Veronika schon sehr gut Englisch sprechen konnte.

Die Zeit verging viel zu schnell und der Abschiedsschmerz war groß. Darum luden wir Veronika und Hleb 2008 noch einmal ein und verbrachten wieder schöne Tage miteinander.

Wenn es möglich ist und alle Beteiligten damit einverstanden sind, werden wir sie heuer wieder einladen. Wir freuen uns schon darauf.

ANMELDUNG

**für die Aufnahme
von weißrussischen Kindern
im SOMMER 2009**

**Termine: o) Sa., 20.6. – So., 12.7.
o) Sa., 11.7. – So., 2.8.
o) Sa., 1.8. – So., 23.8.**

Weißrussisches KIND:

Anzahl: o) 1 Kind
o) 2 Kinder
o) eventuell Geschwister
Geschlecht: o) männlich
o) weiblich
Bevorzugtes Alter:
(10 – 13 Jahre)

Österreichische Familie, die das Kind/ die Kinder aufnehmen wird:

Vor- und Zunamen der Eltern:

Adresse:

Tel.: Fax: e-mail:

Eigene Kinder (Alter, Geschlecht):

Kurze Beschreibung Ihrer eigenen Lebenssituation; was möchten Sie dem Kind gerne bieten:

Kostenbeitrag: (Bitte Zutreffendes ankreuzen!)

Das Kind kommt zum ersten Mal

- o) – wir sind bereit, einen Kostenbeitrag zu leisten in der Höhe von € (möglichst € 110.--)
o) – es wird uns nicht möglich sein, einen Kostenbeitrag zu leisten

Ort, Datum

Unterschrift

Information: Maria Hetzer: 0676 – 96 04 275

Bitte füllen Sie diese Anmeldung möglichst genau aus und schicken Sie sie mir zu – per Fax, per e-mail oder per Post! –

Anmeldeschluss: 15. März 2009; die Reihung erfolgt nach der Anmeldung.

Maria Hetzer
Jugendinfo NÖ
Klostergasse 5
3100 St. Pölten
Fax: 02742 – 24566
e-mail: maria.hetzer@jugendinfo-noe.at

oder

Maria Hetzer

Hohensteinstraße 24/ 18
3500 Krems
Fax: 02732 – 71211
maria.hetzer@gmx.at

V	12. April 2009	15.00 Uhr Grean Kellergasse Mittergrabern – Verein KID – Kultur im Dorf Grabern
E	18. April 2009 bis 19. April 2009	Weintour Weinviertel „mit Rahmenprogramm“ Weinbau und Gästezimmer Hörker Alois – Obergrabern 7
R	19. April 2009	10.00 Uhr Kirschblütenwanderung Treffpunkt: Vereinshaus Schöngrabern – UEV Schöngrabern
A	25. April 2009	04.30 Uhr Abmarsch Fußwallfahrt nach Maria Dreieichen Treffpunkt: Obergrabern Nr. 13 10.30 Uhr Messe in Maria Dreieichen – Pfarre Mittergrabern
N	26. April 2009	14.00-18.00 Uhr Pflanzentauschmarkt - Mittergrabern Christine Klestorfer und Frauenstammtisch
S	26. April 2009	15.00 Uhr Weinkost – Veranstaltungshalle Mittergrabern DEV Obergrabern
T	30. April 2009 bis 07. Mai 2009	Flugreise Rhodos Seniorenbund Grabern
A	01. Mai 2009	13.00 Uhr (Abgang) Familienwallfahrt Kl. Maria Dreieichen Treffpunkt: Bründlkapelle Schöngrabern; 14.30 Uhr Beginn Kath. Männer- und Frauenbewegung Schöngrabern
L	02. Mai 2009	14.00 Uhr Pfarrflohmarkt und Pfarrkaffee Dorfstadl Mittergrabern 18.00 Uhr Florianimesse – Pfarrkirche Mittergrabern
T	02. Mai 2009	14.00 Uhr Tennis Schnuppertag – Tennisplatz Schöngrabern UTC Schöngrabern
U	03. Mai 2009	10.00 Uhr-18.00 Uhr Pfarrflohmarkt und Pfarrkaffee Dorfstadl Mittergrabern - Pfarre Mittergrabern
N	03. Mai 2009	10.00 Uhr Florianimesse - Pfarrkirche Schöngrabern
G	09. Mai 2009	15.00 Uhr Maifest mit Maibaumkraxln Sportplatz Obergrabern – DEV Obergrabern
E	14. Mai 2009	Muttertagsfahrt – Seniorenbund Grabern
E	16. Mai 2009	15.00 Uhr Firmung – Pfarrkirche Mittergrabern
N	17. Mai 2009	09.00 Uhr Erstkommunion - Pfarre Schöngrabern
N	21. Mai 2009	14.00 Uhr Marienandacht und Pfarrkaffee Mesnerhaus Schöngrabern Kath. Frauenbewegung Schöngrabern

**A
p
r
i
l
-
J
u
n
i
2
0
0
9**

V E R A N S T A L T U N G E N	23. Mai 2009 bis 24. Mai 2009	15.00 Uhr Weinfrühling Kellergasse Schöngrabern – Weinbauverein Schöngrabern
	24. Mai 2009	09.00 Uhr Erstkommunion – Pfarre Mittergrabern
	24. Mai 2009	08.00 Uhr (ganztägig) – Tag der SUG Jugend Vereinshaus in Schöngrabern – Sportunion Grabern
	24. Mai 2009	Narzissenfest in Bad Aussee - Seniorenbund Grabern
	01. Juni 2009	15.00 Uhr Pfingstkonzert – Musikfest Halle Gasthaus Krammer Blasmusikverein Schöngrabern
	06. Juni 2009 bis 07. Juni 2009	17.00 Uhr FF Heuriger Obergrabern 10.00 Uhr FF Heuriger Obergrabern – Frühschoppen Halbemerhalle Obergrabern – FF Obergrabern
	06. Juni 2009 bis 13. Juni 2009	Seniorenurlaub – St. Aegydt Seniorenbund Grabern
	07. Juni 2009	13.30 Uhr – 18.00 Uhr Familiennachmittag Legion Mariens – Mesnerhaus Schöngrabern
	10. Juni 2009	Landes-Wandertag in Horn - Seniorenbund Grabern
	11. Juni 2009	08.30 Uhr Fronleichnamsprozession Pfarrkirche Mittergrabern
	13. Juni 2009 bis 14. Juni 2009	18.00 Uhr SAMSON Feuerwehrfest (20.00 Uhr Live Musik) 10.00 Uhr Frühschoppen Skrabalhalle in Mittergrabern – FF Mittergrabern
	14. Juni 2009	08.30 Uhr Fronleichnamsprozession Pfarrkirche Schöngrabern
	05. Juni 2009	Schulfest Veranstaltungshalle Mittergrabern – Volksschule Mittergrabern
	20. Juni 2009	19.30 Uhr Kulturveranstaltung Dorfstadl Mittergrabern Verein KID – Kultur im Dorf Grabern
	26. Juni 2009 bis 28. Juni 2009	26./27. Juni 2009 18.00 Uhr Sportfest 28. Juni 2009 10.00 Uhr Vereinshaus Schöngrabern Sportunion Grabern
24. Juni 2009	Landesausstellung Telc-Raabs – Seniorenbund Grabern	

**A
p
r
i
l
-
J
u
n
i
2
0
0
9**